

**Zmiany planowanych wydatków budżetu miasta  
na rok 2009 - wg przeznaczenia**

w złotych

| Lp.      | Treść   | Zmniejszenia      | Zwiększenia      |
|----------|---|-------------------|------------------|
| 1        | 2   | 3                 | 4                |
|          | <b>WYDATKI ogółem zmniejsza się o 27.440.427 zł</b>   | <b>30 986 000</b> | <b>3 545 573</b> |
|          | z tego:   |                   |                  |
|          | <u>zadania własne</u>   | <u>30 986 000</u> | <u>3 545 573</u> |
| <b>1</b> | <b><u>Dz. 010 - Rolnictwo i łowiectwo</u></b>   | <b>20 000</b>     |                  |
|          | <i>Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa</i>   |                   |                  |
|          | <i>wydatki bieżące</i>  | <i>20 000</i>     |                  |
|          | oczyszczanie terenów porośniętych nawłocią i samosiejkami drzew   | 20 000            |                  |
| <b>2</b> | <b><u>Dz. 020 - Leśnictwo</u></b>   |                   | <b>20 000</b>    |
|          | <i>Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa</i>   |                   |                  |
|          | <i>wydatki bieżące</i>  |                   | <i>20 000</i>    |
|          | utrzymanie lasów komunalnych  |                   | 20 000           |
| <b>3</b> | <b><u>Dz. 400 - Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</u></b>   |                   | <b>440 000</b>   |
|          | <i>Wydział Gospodarki Komunalnej</i>  |                   |                  |
|          | <i>wydatki bieżące</i>  |                   | <i>440 000</i>   |
|          | dopłaty do cen wody i odbioru ścieków   |                   | 440 000          |
| <b>4</b> | <b><u>Dz. 600 - Transport i łączność</u></b>  | <b>17 085 754</b> | <b>594 668</b>   |
|          | <i>Wydział Gospodarki Komunalnej</i>  |                   |                  |
|          | <i>wydatki bieżące</i>  | <i>150 000</i>    | <i>405 768</i>   |
|          | 1) remont ulicy Powstania Styczniowego  | 150 000           |                  |
|          | 2) utrzymanie i konserwacja wiat przystankowych komunikacji miejskiej   |                   | 40 312           |
|          | 3) rekompensata dla Miejskiego Zakładu Komunikacji Sp. z o.o. z tytułu świadczenia usług przewozowych w zakresie transportu pasażerskiego |                   | 365 456          |
|          | <i>wydatki majątkowe</i>  | <i>16 776 900</i> | <i>188 900</i>   |
|          | 1) budowa obwodnicy południowej etap I, zadanie I (ul. W. Pola-ul. Sudecka) w Jeleniej Górze, z tego:                                     | 4 900 000         |                  |
|          | <i>środki EFRR</i>  | <i>2 500 000</i>  |                  |
|          | <i>kredyt bankowy</i>   | <i>500 000</i>    |                  |
|          | <i>środki własne</i>  | <i>1 900 000</i>  |                  |
|          | 2) budowa odcinka drogi tranzytowej od ulicy Spółdzielczej do ulicy Lubańskiej w Jeleniej Górze z infrastrukturą                          | 9 840 000         |                  |
|          | <i>środki EFRR</i>  | <i>4 920 000</i>  |                  |

| Lp.      | Treść  | Zmniejszenia            | Zwiększenia             |
|----------|--|-------------------------|-------------------------|
| 1        | 2  | 3                       | 4                       |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 4 920 000               |                         |
|          | 3) przebudowa ul. Powstańców Śląskich wraz z budową łącznika do ul. Waryńskiego w Jeleniej Górze, z tego:                                      | 1 250 000               |                         |
|          | <i>środki EFRR</i>   | 750 000                 |                         |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 500 000                 |                         |
|          | 4) przebudowa ul. Kolberga w Jeleniej Górze  | 150 000                 |                         |
|          | 5) przebudowa ul. Sygietyńskiego w Jeleniej Górze  | 170 000                 |                         |
|          | 6) przebudowa ul. Saneczkowej w Jeleniej Górze   | 80 000                  |                         |
|          | 7) przebudowa ulic na osiedlu Pod Wałami   | 11 000                  |                         |
|          | 8) likwidacja barier komunikacyjnych w obszarze pogranicza polsko-niemieckiego katalizatorem rozwoju dolnośląskich i saksońskich firm, z tego: | 38 900                  | 38 900                  |
|          | <i>prefinansowanie</i>   | 38 900                  |                         |
|          | <i>środki własne</i>   |                         | 38 900                  |
|          | 9) przebudowa ul. Powstania Styczniowego   |                         | 150 000                 |
|          | 10) przebudowa ul. Wyczółkowskiego w Jeleniej Górze, z tego:   | 200 000                 |                         |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 200 000                 |                         |
|          | 11) przebudowa ul. Głowackiego w Jeleniej Górze, z tego:   | 14 000                  |                         |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 14 000                  |                         |
|          | 12) przebudowa ul. Daszyńskiego, z tego:   | 23 300                  |                         |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 23 300                  |                         |
|          | 13) przebudowa ulic Żwirki i Wigury w Jeleniej Górze, z tego:  | 64 700                  |                         |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 64 700                  |                         |
|          | 14) uporządkowanie kanalizacji deszczowej w ulicach: Daszyńskiego, Powstania Listopadowego i Kasprowicza, z tego:                              | 18 000                  |                         |
|          | <i>środki własne</i>   | 18 000                  |                         |
|          | 15) wykupy gruntów zajętych pod drogi  | 17 000                  |                         |
|          | <i>Wydział Finansowy</i>   |                         |                         |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>158 854</b>          |                         |
|          | odsetki od kredytów  | 158 854                 |                         |
| <b>5</b> | <b><u>Dz. 630 - Turystyka</u></b>  | <b><u>3 223 550</u></b> | <b><u>1 209 290</u></b> |
|          | <i>Wydział Rozwoju Gospodarczego/Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>   |                         |                         |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>2 730 000</b>        | <b>792 000</b>          |
|          | 1) "Termy Cieplickie - Dolnośląskie Centrum Rekreacji Wodnej", z tego:   | 2 730 000               | 792 000                 |
|          | <i>środki EFRR</i>   | 1 040 000               |                         |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 900 000                 |                         |
|          | <i>środki własne</i>   | 790 000                 |                         |
|          | <i>prefinansowanie</i>   |                         | 792 000                 |
|          | <i>Wydział Kultury, Sportu i Turystyki</i>   |                         |                         |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>16 000</b>           | <b>1 740</b>            |

| Lp.      | Treść  | Zmniejszenia            | Zwiększenia           |
|----------|--|-------------------------|-----------------------|
| 1        | 2  | 3                       | 4                     |
|          | 1) "Na ścieżkach Ducha Gór" - zapewnienie udziału własnego w finansowaniu projektu przewidzianego do realizacji w ramach RPO WD na lata 2007 - 2013  | 16 000                  |                       |
|          | 2) "Ścieżka rowerowa - z Doliny Izery do Doliny Bobru" - projekt przewidziany do realizacji w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 |                         | 1 740                 |
|          | z tego:  |                         |                       |
|          | <i>prefinansowanie</i>   |                         | 1 480                 |
|          | <i>udział własny</i>   |                         | 260                   |
|          | <i>Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa / Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>  |                         |                       |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>300 000</b>          | <b>410 000</b>        |
|          | uatrakcyjnienie turystyczne Uzdrowiska Cieplice poprzez rewitalizację parków zdrojowych – etap I Rewitalizacja Parku Zdrojowego  | 300 000                 | 410 000               |
|          | <i>środki własne</i>   | 300 000                 | 289 281               |
|          | <i>prefinansowanie</i>   |                         | 120 719               |
|          | <i>Wydział Funduszy Europejskich / Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>   |                         |                       |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>172 000</b>          |                       |
|          | Zespół pocysterski w Jeleniej Górze - Cieplicach   | 172 000                 |                       |
|          | <i>środki własne</i>   | 50 000                  |                       |
|          | <i>prefinansowanie</i>   | 122 000                 |                       |
|          | <i>Wydział Gospodarki Komunalnej</i>   |                         |                       |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>5 550</b>            | <b>5 550</b>          |
|          | udostępnienie szlaków do aktywnej turystyki rowerowej jako uzupełnienie oferty turystycznej miasta Jelenia Góra  | 5 550                   | 5 550                 |
|          | <i>środki własne</i>   |                         | 5 550                 |
|          | <i>prefinansowanie</i>   | 5 550                   |                       |
| <b>6</b> | <b><u>Dz. 700 - Gospodarka mieszkaniowa</u></b>  | <b><u>700 000</u></b>   |                       |
|          | <i>Wydział Gospodarki Lokalowej</i>  |                         |                       |
|          | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>700 000</b>          |                       |
|          | 1) przebudowa budynku przy ul. Wyczółkowskiego 59 na lokale socjalne, z tego:  | 700 000                 |                       |
|          | <i>kredyt bankowy</i>  | 700 000                 |                       |
| <b>7</b> | <b><u>Dz. 750 - Administracja publiczna</u></b>  | <b><u>500 000</u></b>   |                       |
|          | <i>Wydział Organizacyjny i Kadr</i>  |                         |                       |
|          | <b>wydatki bieżące</b>   | <b>500 000</b>          |                       |
|          | wynagrodzenia osobowe pracowników oraz składki od wynagrodzeń  | 500 000                 |                       |
| <b>8</b> | <b><u>Dz. 801 - Oświata i wychowanie</u></b>   | <b><u>2 310 346</u></b> | <b><u>422 432</u></b> |

| Lp.       | Treść   | Zmniejszenia          | Zwiększenia           |
|-----------|---|-----------------------|-----------------------|
| 1         | 2   | 3                     | 4                     |
|           | <i>Wydział Oświaty i Wychowania / Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>   |                       |                       |
|           | <b>wydatki bieżące</b>  |                       | <b>258 500</b>        |
|           | 1) wynagrodzenia, pochodne i wydatki rzeczowe w jednostkach oświatowych   |                       | 238 500               |
|           | 2) wyposażenie pomieszczeń nie wykorzystywanych na cele dydaktyczne zaadaptowanych na pomieszczenia do nauki, sfinansowane środkami subwencji oświatowej    |                       | 20 000                |
|           | <i>z tego dla:</i>  |                       |                       |
|           | - Szkoły Podstawowej Nr 8   |                       | 10 000                |
|           | - Szkoły Podstawowej Nr 10  |                       | 10 000                |
|           | <i>Szczegółowy podział wydatków na jednostki oświatowo - wychowawcze przedstawiono w załączniku nr 4.1</i>  |                       |                       |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>  | <b>2 310 346</b>      | <b>163 932</b>        |
|           | 1) poprawa infrastruktury edukacyjnej Zespołu Szkół i Placówek Specjalnych przy ul. Kruszwickiej w Jeleniej Górze" , z tego:                                | 832 250               | 106 750               |
|           | <i>środki własne</i>  | 294 426               |                       |
|           | <i>środki EFRR</i>  | 537 824               |                       |
|           | <i>prefinansowanie</i>  |                       | 106 750               |
|           | 2) rozwój bazy dydaktycznej ZST "Mechanik" przy ul. Obrońców Pokoju w Jeleniej Górze  | 291 060               |                       |
|           | <i>prefinansowanie</i>  | 176 100               |                       |
|           | <i>środki własne</i>  | 114 960               |                       |
|           | 3) nowoczesna infrastruktura edukacyjna kształcenia zawodowego w Jeleniej Górze zadanie 1 adaptacja budynku internatu na pracownię praktycznej nauki zawodu | 671 682               | 57 182                |
|           | <i>środki własne</i>  | 183 642               |                       |
|           | <i>środki EFRR</i>  | 488 040               |                       |
|           | <i>prefinansowanie</i>  |                       | 57 182                |
|           | 4) Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej, w tym m.in.: oświaty, kultury i pomocy społecznej, z tego:   | 515 354               |                       |
|           | a) Szkoła Podstawowa Nr 3, z tego:  | 235 000               |                       |
|           | <i>pożyczka z WFOŚiGW</i>   | 177 185               |                       |
|           | <i>kredyt bankowy</i>   | 57 815                |                       |
|           | b) Szkoła Podstawowa Nr 11, z tego:   | 60 355                |                       |
|           | <i>kredyt bankowy</i>   | 60 355                |                       |
|           | c) Szkoła Podstawowa Nr 15, z tego:   | 219 999               |                       |
|           | <i>pożyczka z WFOŚiGW</i>   | 216 115               |                       |
|           | <i>kredyt bankowy</i>   | 3 884                 |                       |
| <b>9</b>  | <b><u>Dz. 851 - Ochrona zdrowia</u></b>   | <b><u>65 000</u></b>  |                       |
|           | <i>Wydział Zdrowia i Polityki Społecznej</i>  |                       |                       |
|           | <b>wydatki bieżące</b>  | <b>65 000</b>         |                       |
|           | programy profilaktyki chorób  | 65 000                |                       |
| <b>10</b> | <b><u>Dz. 852 - Pomoc społeczna</u></b>   | <b><u>378 331</u></b> | <b><u>205 624</u></b> |
|           | <i>Wydział Zdrowia i Polityki Społecznej</i>  |                       |                       |

| Lp.       | Treść  | Zmniejszenia   | Zwiększenia    |
|-----------|--|----------------|----------------|
| 1         | 2  | 3              | 4              |
|           | <i>Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej</i>   |                |                |
|           | <b>wydatki bieżące</b>   | <b>312 906</b> | <b>123 606</b> |
|           | 1) usamodzielnienie i kontynuowanie nauki przez dzieci umieszczone w rodzinach zastępczych   | 100 000        |                |
|           | 2) dotacja dla Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej w Jeleniej Górze na finansowanie usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych   | 24 000         |                |
|           | 3) koszt pobytu mieszkańców Jeleniej Góry przebywających w domach pomocy społecznej w innych miastach  | 12 000         |                |
|           | 4) Program Wieloletni "Pomoc państwa w zakresie dożywiania"  | 45 000         |                |
|           | 5) środki na utrzymanie Rodzinnego Domu Dziecka Nr 4   | 8 300          |                |
|           | 6) dotacja dla Towarzystwa Interwencji Społecznych w Nysie, ul. Rodziewiczówny 18b, z tego na prowadzenie:   | 123 606        |                |
|           | - Pogotowia Opiekuńczego TIS w Jeleniej Górze, ul. Kraszewskiego 7   | 37 424         |                |
|           | - Domu Dziecka TIS w Jeleniej Górze, ul. Sobieskiego 80  | 79 349         |                |
|           | - Ośrodka Adopcyjno - Opiekuńczego w Jeleniej Górze, ul. Sobieskiego 80  | 6 833          |                |
|           | 7) dotacja dla Karkonoskiego Stowarzyszenia Pomocy Dziecku i Rodzinie "Nadzieja" w Jeleniej Górze, ul. Sieroszewskiego 2, z tego na prowadzenie:   |                | 123 606        |
|           | - Pogotowia Opiekuńczego w Jeleniej Górze, ul. Kraszewskiego 7   |                | 37 424         |
|           | - Domu Dziecka w Jeleniej Górze, ul. Sobieskiego 80  |                | 79 349         |
|           | - Ośrodka Adopcyjno - Opiekuńczego w Jeleniej Górze, ul. Sobieskiego 80  |                | 6 833          |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>65 425</b>  | <b>82 018</b>  |
|           | 1) Dom Pomocy Społecznej "Pogodna Jesień" ul. Leśna montaż na klatkach schodowych urządzeń zapobiegających zadymieniu i służących do usuwania dymu   | 65 425         |                |
|           | 2) Dom Pomocy Społecznej "Pogodna Jesień" ul. Leśna zakup pralnicy i agregatu wody lodowej   |                | 52 018         |
|           | 3) Zakup samochodu osobowego tzw. "mikrobusu" przystosowanego do przewozu osób niepełnosprawnych, w tym na wózkach inwalidzkich dla Domu Pomocy Społecznej "Pogodna Jesień" ul. Leśna, z tego: |                | 30 000         |
|           | dofinansowanie ze środków PFRON  |                | 30 000         |
| <b>11</b> | <b>Dz. 853 - Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>  | <b>29 000</b>  |                |
|           | <i>Wydział Zdrowia i Polityki Społecznej</i>   |                |                |
|           | <i>Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej</i>   |                |                |
|           | <b>wydatki bieżące</b>   | <b>29 000</b>  |                |
|           | dotacja na dofinansowanie kosztów działalności, z tego dla:  | 29 000         |                |
|           | Warsztatów Terapii Zajęciowej Polskiego Towarzystwa Walki z Kalectwem, Oddział Terenowy w Jeleniej Górze, ul. Kiepur 44  | 6 000          |                |
|           | Zakładu Aktywności Zawodowej "Rosa" w Jeleniej Górze Caritas Diecezji Legnickiej ul. Grabskiego 19 w Legnicy   | 23 000         |                |
| <b>12</b> | <b>Dz. 854 - Edukacyjna opieka wychowawcza</b>   | <b>590 698</b> | <b>318 334</b> |

| Lp.       | Treść   | Zmniejszenia            | Zwiększenia           |
|-----------|---|-------------------------|-----------------------|
| 1         | 2   | 3                       | 4                     |
|           | <i>Wydział Oświaty i Wychowania / Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>   |                         |                       |
|           | <b>wydatki bieżące</b>  |                         | <b>235 536</b>        |
|           | 1) wynagrodzenia, pochodne i wydatki rzeczowe w jednostkach oświatowych   |                         | 153 836               |
|           | 2) dotacje dla burs szkolnych   |                         | 81 700                |
|           | <i>Szczegółowy podział wydatków na jednostki oświatowo - wychowawcze przedstawiono w załączniku nr 4.1 i 4.2</i>  |                         |                       |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>  | <b>590 698</b>          | <b>82 798</b>         |
|           | nowoczesna infrastruktura edukacyjna kształcenia zawodowego w Jeleniej Górze, zadanie 2 Bursa Szkolna Nr 1 ul. Kilińskiego  | 590 698                 | 82 798                |
|           | <i>środki własne</i>  | 130 658                 |                       |
|           | <i>środki EFRR</i>  | 460 040                 |                       |
|           | <i>prefinansowanie</i>  |                         | 82 798                |
| <b>13</b> | <b><u>Dz. 900 - Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</u></b>   | <b><u>4 788 119</u></b> | <b><u>114 325</u></b> |
|           | <i>Wydział Gospodarki Komunalnej / Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>  |                         |                       |
|           | <b>wydatki bieżące</b>  |                         | <b>114 297</b>        |
|           | wydatki na opracowania związane z Raportem Końcowym oraz na działania promocyjne dotyczące projektu pn. "Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Jeleniej Górze – Fundusz Spójności" |                         | 114 297               |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>  | <b>4 788 119</b>        | <b>28</b>             |
|           | <i>Wydział Gospodarki Komunalnej</i>  |                         |                       |
|           | 1) wykupy sieci wodno-kanalizacyjnych od inwestorów   | 240 000                 |                       |
|           | 2) Zaopatrzenie w wodę i oczyszczanie ścieków w Jeleniej Górze – Fundusz Spójności  | 2 548 119               | 28                    |
|           | wydatki kwalifikowane finansowane:  |                         |                       |
|           | - pożyczką z BGK  | 289 230                 |                       |
|           | wydatki niekwalifikowane, w tym finansowane:  |                         |                       |
|           | - pożyczką z WFOŚiGW  | 1 015 880               |                       |
|           | - dotacją z WFOŚiGW   | 1 133 009               |                       |
|           | - z odsetek od środków Funduszu Spójności   |                         | 28                    |
|           | 3) Odbudowa kanału Młynówka rz. Bóbr w Jeleniej Górze wraz z zagospodarowaniem terenów nadbrzeżnych, z tego:  | 2 000 000               |                       |
|           | <i>środki EFRR</i>  | 1 200 000               |                       |
|           | <i>kredyt bankowy</i>   | 800 000                 |                       |
| <b>14</b> | <b><u>Dz. 921 - Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</u></b>  | <b><u>784 432</u></b>   | <b><u>95 600</u></b>  |
|           | <i>Wydział Kultury, Sportu i Turystyki</i>  |                         |                       |
|           | <b>wydatki bieżące</b>  | <b>5 600</b>            | <b>90 000</b>         |
|           | 1) Muzeum Miejskie Dom Gerharta Hauptmanna - dotacja na działalność bieżącą   |                         | 40 000                |
|           | 2) Jeleniogórskie Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej "Książnica Karkonoska" - dotacja na działalność bieżącą   |                         | 50 000                |
|           | 3) Przystań Twórcza - Cieplickie Centrum Kultury - dotacja na działalność bieżącą   | 5 600                   |                       |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>  | <b>778 832</b>          | <b>5 600</b>          |

| Lp.       | Treść  | Zmniejszenia   | Zwiększenia    |
|-----------|--|----------------|----------------|
| 1         | 2  | 3              | 4              |
|           | 1) Zdrojowy Teatr Animacji w Jeleniej Górze modernizacja Teatru Zdrojowego - dotacja na współudział w finansowaniu zadania, z tego:  | 778 832        |                |
|           | <i>kredyt bankowy</i>  | 778 832        |                |
|           | 2) Przystań Twórcza Cieplickie Centrum Kultury - zakup kserokopiarki   |                | 5 600          |
| <b>15</b> | <b><u>Dz. 926 - Kultura fizyczna i sport</u></b>   | <b>510 770</b> | <b>125 300</b> |
|           | <i>Wydział Oświaty i Wychowania</i>  |                |                |
|           | <b>wydatki bieżące</b>   |                | <b>96 800</b>  |
|           | wynagrodzenia, pochodne i wydatki rzeczowe dla Międzyszkolnego Ośrodka Sportu, ul. Złotnicza 12  |                | 96 800         |
|           | <i>Wydział Oświaty i Wychowania / Wydział Inwestycji i Zamówień Publicznych</i>  |                |                |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>   |                | <b>28 500</b>  |
|           | Szkoła Podstawowa Nr 6 - budowa kompleksu sportowego "Moje boisko - ORLIK 2012" - udział własny w zadaniu przewidzianym do współfinansowania dotacją z budżetu państwa i środkami samorządu województwa dolnośląskiego |                | 28 500         |
|           | <i>Wydział Kultury, Sportu i Turystyki</i>   |                |                |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>500 000</b> |                |
|           | EURO 2012 centrum treningowe przy ul. Lubańskiej   | 500 000        |                |
|           | <i>kredyt bankowy</i>  | 500 000        |                |
|           | <i>Wydział Finansowy</i>   |                |                |
|           | <b>wydatki majątkowe</b>   | <b>10 770</b>  |                |
|           | odsetki od kredytu   | 10 770         |                |